

AS-F232

AS-F422

AS-F485

AS-FCOPM

EN Instruction Sheet



5014035603

TR Bilgi Dökümanı

TW 安裝說明

CN 安装说明



- EN ✓ This is an OPEN TYPE module and therefore should be installed in an enclosure free of airborne dust, humidity, electric shock and vibration. The enclosure should prevent non-maintenance staff from operating the device (e.g. key or specific tools are required for operating the enclosure) in case danger and damage on the device may occur.
- FR ✓ Ceci est un module ouvert et il doit donc être installé dans un coffret à l'abri des poussières, des vibrations et ne pas être exposé aux chocs électriques. Le boîtier ou l'armoire doit éviter toute action d'un personnel autre que celui affecté à la maintenance de l'appareil (par exemple, clefs, outils spécifiques pour l'ouverture du coffret), ceci afin d'éviter tout accident corporel ou endommagement du produit).
- TR ✓ Bu ürün AÇIK TİP bir modül olup toz, rutubet, elektrik şoku ve titreşimden uzak kapalı yerlerde muhafaza edilmelidir. Yanlış kullanım sonucu ürünün zarar görmesini önlemek için yetkili olmayan kişiler tarafından ürüne müdahale edilmesini önleyecek koruyucu önlemler alınmalıdır. (Ürünün bulunduğu panoya kilit konulması gibi).
- TW ✓ 本機為開放型 (OPEN TYPE) 機種，因此使用者使用本機時，必須將之安裝於具防塵、防潮及免於電擊衝擊意外之外殼配線箱內。另必須具備保護措施 (如：特殊之工具或鑰匙才可打開) 防止非維護人員操作或意外衝擊本體，造成危險及損壞。
- CN ✓ 本机为开放型 (OPEN TYPE) 机种，因此使用者使用本机时，必须将其安装于具防尘、防潮及免于电击/冲击意外的外壳配线箱内。另必须具备保护措施 (如：特殊的工具或钥匙才可打开) 防止非维护人员操作或意外冲击本体，造成危险及损坏。

EN Please refer to the AS Series Hardware and Operation Manual for more information.	TR Daha fazla bilgi için lütfen AS Serisi Donanım ve Kullanım Klavuzuna bakınız.
--	--

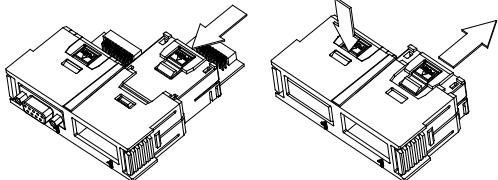
TW 詳細資料請參考 AS 系列硬體及操作手冊

CN 详细资料请参考 AS 系列硬件及操作手册

EN Assembly	TR Montaj	TW 安裝	CN 组装
-------------	-----------	-------	-------

EN Installation: Put the function card directly into the function card slot until hearing a click.

Removal: Press , and pull out the function card.



TR Kurulum : Genişleme kartını doğrudan genişleme kart yuvasına klik sesi duyuncaya kadar itiniz.

Cıkarma : basınız ve genişleme kartını çekiniz.

TW 安裝：將擴充卡直接放入功能卡槽直至喀一聲。

拆卸：按壓 處，並將功能卡抽出。

CN 安装：将扩充卡直接放入功能卡槽直至喀一声。

拆卸：按压 处，并将功能卡抽出。

EN Wiring	TR Bağlantı	TW 配線	CN 配线
-----------	-------------	-------	-------

AS-F232 AS-F232 (DB9 female) + DB9 male to DB9 female (standard cable) Superior machine

AS-FCOPM	Masternode CAN_H CAN_L GND	Slave node CAN_H CAN_L GND	Slave node GND CAN_H CAN_L	Terminal resistor (120 ohm) ON Terminal resistor (120 ohm) OFF Shielded cable ON Terminal resistor (120 ohm) OFF
----------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	---

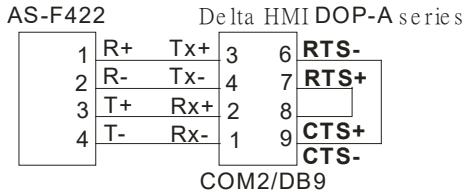
EN Wiring

TR Bağlantı

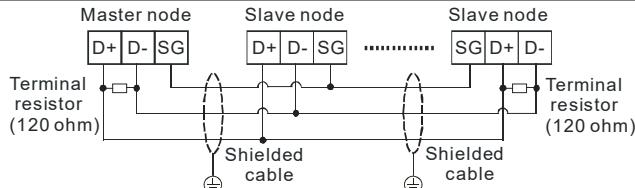
TW 配線

CN 配线

AS-F422



AS-F485

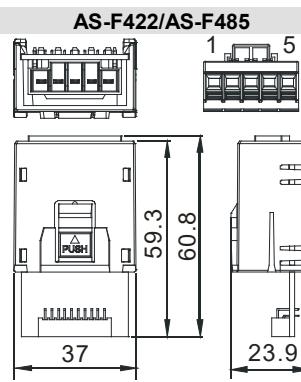
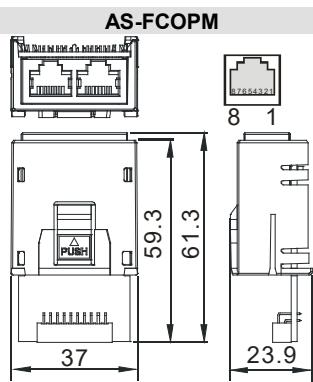
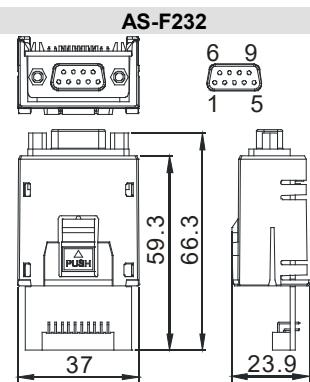


EN Dimensions(mm) & Product Profile

TR Ölçüler(mm) & Ürün Görünüşü

TW 尺寸 (mm) 及產品外觀

CN 尺寸 (mm) 及产品外观



EN Pin definition

Pin no.

AS-F232

TR Pin açıklama

1	-
2	TX
3	RX
4	-
5	GND
6-9	-

AS-FCOPM

TW 接脚定義

AS-F422

CN 引脚定义

AS-F485

CAN_H	R+
CAN_L	R-
GND	T+
-	T-
-	SG

部件名称 Part Name	有毒物质-Hazardous Substances					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 Metal Part	X	O	O	O	O	O
塑料部件 Plastic Part	O	O	O	O	O	O
电子元件 Electronic	X	O	O	O	O	O
触点 Contacts	O	O	X	O	O	O
线缆和线缆附件 Cable & Cabling accessories	X	O	O	O	O	O
电池 Battery	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

This table is made according to SJ/T 11364.

O: Indicates that the concentration of hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit as stipulated in GB/T 26572.

X: Indicates that concentration of hazardous substance in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit as stipulated in GB/T 26572.